

## Articles

### 1 A Few Key Points of the China Personal Information Protection Law

Yuchuan Sun, Hanling & Partners



### 2 A Legal Review of China's Life Sciences and Healthcare- No.1

—General Introduction and MAH System

Fumi Takatsuki, Oh-Ebashi LPC & Partners

Yuchuan Sun, Hanling & Partners



For inquiries, questions or comments, please contact us at [info\\_china@ohebash.com](mailto:info_china@ohebash.com) or [suny@hanlinglaw.com](mailto:suny@hanlinglaw.com)

【Oh-Ebashi LPC & Partners Website】 <https://www.ohebash.com/en/>

【Hanling & Partners Website】 <http://www.hanlinglaw.com/en>

## A Few Key Points of the China Personal Information Protection Law



Hanling & Partners  
Yuchuan Sun

PROFILE

Protection of personal information was not a novel topic in China but was regulated and addressed separately by a few different laws, regulations and national standards. However, different regulations focus on different aspects of this area. For example, the Cybersecurity Law regulates the processing of personal information mainly from the perspective of data security while the Civil Code protects personal information as a part of natural person's "right to privacy". Such a scheme has left a fragmented implementation of the regulation mechanism to the protection of personal information.

As response to such a situation, adopted on 20 August 2021 and came into force as of 1 November 2021, the long-awaited Personal Information Protection Law ("PIPL"), for the first time, lays down a coherent and comprehensive framework which marked a new era in the area of personal information protection.

In stead of go over the whole PIPL provision by provision, this article will provide the readers with an insight to some of the most important points of the PIPL.

### I. Balance between Protection and Utilization

Although it is titled as "protection law", "protection" is not the only goal and theme of the PIPL. As we all know, a single piece of personal information only has a very limited value. But a much greater value can be created by processing a large quantity of personal information. The huge and rapid advancements in the fields of communication technology, algorithm, network and computer science have rendered processing of millions or billions personal information both technically and economically practical. New business concepts and tools

like automated decision making, customer profiling, e-commerce and online behavioural advertisement would not have been possible without processing personal information on a large scale. Also, processing personal information could be of great help to manage public affairs. It has been clear to everyone that utilization of personal information could be of almost unlimited value both in the public and the private sectors. And because of such a great potential, we are seeing increasing unlawful actions toward personal information. Especially in China, incidents like system breaching, misappropriation, unlawful collection and transfer of personal information have been deemed as serious problems.

Therefore, balance between the protection of personal information and free flow of personal information shall be well maintained. The statutory obligations to process personal information in a lawful manner will place great responsibilities upon the processors thus may, to some extent, impair the free flow of the personal information. Like GDPR, the PIPL is clear on this point. Article 1 of the PIPL states that this law is formulated "with a view to protect personal information" as well as "promoting the reasonable utilization of personal information". When reading the rest of the PIPL, we shall bear in mind that it is the most fundamental purpose of the PIPL to balance the "protection" and "utilization" and we may find most of the mechanisms and regulations under the PIPL are designed to achieve such a balance.

### II. Definition of "Personal Information"

The PIPL has generally followed the same approached of GDPR to define personal information as "information in relation to an identified or identifiable natural person that

is recorded electronically or otherwise”. Before the enactment of the PIPL, definition of personal information in Chinese law has taken the approach to focus on “identification”. For example, Article 1034 of the Civil Code defines the personal information as “information that can be used to identify particular natural person individually or jointly with other information”. And Article 76 of the Cybersecurity Law defines the personal information as “all information that can be used to identify particular natural person individually or jointly with other information.” Under such definitions, information that are not likely to be used to identify a natural person will not constitute “personal information”.

Based on the definition of personal information under the PIPL, a two-step test shall be made to identify if an information is personal information or not. Firstly, we must see if there is an “identified” or “identifiable” natural person or not. If it is, then we shall see if such information is “in relation to” such a natural person or not. The first test will be more important. In practice, it is relatively easy to judge if a natural person is “identified”. But it is more difficult to judge if a natural person is “identifiable”. Theoretically speaking, any information even those only very remotely related to a natural person can be used to identify a natural person jointly with other information, so long as adequate quantity of information can be collected, which renders almost everyone to be “identifiable”. But in the real world, given the nature, size and business of the information processor, various facts shall be considered to judge if a natural person constitutes an “identifiable natural person” to a certain processor and it is difficult to establish a one-fit-all standard. For example, a giant online shopping company may have more opportunities, a stronger incentive and more technical tools than a small size ordinary trading company to collect various information to identify a natural person thus renders a particular natural person more likely to be “identifiable” to the online shopping company than to the trading company.

Also, the concept of “personal information” shall be carefully distinguished from the concept of “right to privacy” under the Civil Code. They are not concepts inclusive to each other but have some overlapping parts. According to Article 1032 of the Civil Code, “privacy” means the tranquility of a natural person’s private life and private space, private activities, private information that a natural person does not wish to be known to other persons. Therefore, the concept of “privacy” is not limited to the

dimension of “information”. Behaviors like sneak shot or unlawful open of private mail are infringements to “privacy” but not necessarily related to personal information. And Section 3 of Article 1034 of the Civil Code states that “privacy information” among “personal information” shall be regulated as a “right to privacy” and if there is no relevant regulation, then regulations regarding protection of personal information shall apply.

### III. Safe Harbor: Anonymization

As mentioned above, one core value of the PIPL is to balance the “protection” and “utilization” of personal information. When a piece of information has been processed to a form which can no longer be used to identify a particular natural person, then the possibility of any damages to be caused upon the natural person due to a leak or unlawful use of such information would become relatively remote. And under such a circumstance, the “utilization” shall be prioritized over the “protection”. This is why the PIPL expressly excludes anonymized personal information from the scope of “personal information” which renders the processing of anonymized personal information no longer need to be regulated by the PIPL (but such kind of processing may otherwise be regulated by Data Security Law).

What does “anonymization” mean under the PIPL? Article 73 of the PIPL defines “anonymization” as “a process whereby personal information are processed such that a specific natural person cannot be identified and that the personal information cannot be restored”. And the Article 73 also defines a similar concept “de-identification” as “a process whereby personal information are processed such that a specific natural person cannot be identified without the help of additional information” which is similar to the concept of “pseudonymization” under GDPR. The key different between “anonymization” and “de-identification” is when a personal information is “de-identified”, it can still identify a specific natural person if combined with addition information while in the case of “anonymization”, personal information can no longer be used to identify specific natural person with or without additional information.

Introduction of “anonymization” provides a safe harbor for personal information processing. But in practice, it is hard to achieve a complete “anonymization”. Firstly, under many circumstance like electronic commerce or

behavioural advertisement, anonymization will not be a possible option for the processor since identifying a specific natural person is the key value or function of such application. Secondly, a complete “anonymization” is technically difficult to achieve. Theoretically speaking, so long as the processor can collect enough information, any anonymized personal information can be restored to identify specific natural person. Thus, in the practice, like the concept of “identifiable”, it may be necessary to establish a case-by-case approach with regard to the judgement of “anonymization”.

#### IV. Lawful Collection of Personal Information

The concept of “process” under the PIPL has covered all aspects of processing personal information including collection, storage, utilize, transfer and provision. But there is no doubt that lawful collection of personal information is the condition to lawful processing of personal information.

Before the enactment of the PIPL, “consent” is the only ground for a lawful collection of personal information. For example, Article 41 of the Cybersecurity Law states that the network operator shall collect and use personal information in accordance with the principle of lawfulness, fairness and necessity. Publish the policies regarding the collection and utilization of personal information, expressly state the purposes, methods and scope for collection and utilization of personal information **and obtain the consent by the natural person**. Article 1035 of the Civil Code states that collection of personal information **shall be consented** by the natural person, unless the laws and regulations provide otherwise.

Unlike previous legislations, Article 13 of the PIPL provides a few scenarios that personal information may be processed without obtaining consent. Namely, where the processing of personal information is necessary for the conclusion or performance of a contract to which the relevant natural person is a party or is necessary to carry out human resource management, or where processing of personal information is necessary for the performance of statutory duties or obligations, or where processing of personal information is necessary to respond to public health emergency, to protect life, health and property safety of natural person in an emergency, or where processing of person information for the purpose of news

report and public opinion supervision, or process disclosed personal information within a reasonable scope. While keeping “consent” as the most fundamental ground for lawful processing, the PIPL does provides more flexibilities in secure a lawful ground for processing personal information.

However, exempt of “consent” does not at the same time exempt the obligation of “inform”. Article 17 of the PIPL requires that before processing personal information, a processor shall inform, in truthful, accurate and complete manner, the name and contact information of the personal information processor, purpose, method, categories and storage duration of processing, natural person’s right to their personal information and procedures to exercise them. Such obligation to inform will not be exempted merely because “consent” is not required.

And if the processor decide to rely on “consent” as the ground for lawful processing, the processor shall ensure that the consent is an “informed, volunteer and express” consent. In practice, some companies only set out a very outlined privacy policy without much detailed information. Such an approach may face compliance risk under the PIPL since an outlined policy will make the natural person’s consent nat to be an “informed” one. And under some special circumstances, a “separate consent” is required addition to a general one. Such circumstances include providing persona information to a third party, disclose personal information, process sensitive personal information and transfer personal information to overseas areas. But the PIPL does not clearly address what kind of consent will amount to a “separate consent”. Generally, the processor can obtain a separate consent by preparing and providing a separate personal information statement or to make relevant content in a general personal information statement conspicuous.

The processor shall bear in their mind that the obligation of “inform and consent” may sometimes be a big burden. Especially, when a processor is collecting personal information from another processor. When the processor collects directly from a natural person, it is relatively easy to inform and obtain consent from such person, but when collecting personal information from another processor, it is difficult to obtain an informed consent from relevant natural person. Under such a circumstance, the processor shall carefully check the origin, collection procedures and scope of authorization to avoid compliance risks.

## V. Cross-border Transfer of Personal Information

Cross-border transfer of personal information is a hot topic during the legislative process of the PIPL. Before the PIPL, the public comment version of the *Measures for the Security Assessment of Cross-border Transfer of Personal Information* requires a universal security assessment on any cross-border transfer of personal information which raised a great concern especially in the multinational enterprises. Under the context of globalization, more and more cross-border transfer of personal information occurs in the daily business activities. We have been hearing from multinational enterprises that they are quite confused if transfer of personal information for pure employment management purpose (transferring employees' personal information to their overseas headquarter) shall also be subject to such security assessment.

The PIPL now provides a clearer approach to the cross-border transfer of personal information. According to the Article 40 of the PIPL, critical information infrastructure operator (CIIIO) and personal information processor that processes personal information up to a certain volume shall store the personal information collected and generated within in the territory of PRC in mainland China and if the personal information are genuinely necessary to be transferred overseas, the processor shall pass the security assessment conducted by the national cybersecurity authority. And for cross-border transfer of personal information under other circumstances, Article 38 of the PIPL states that the personal information processor shall either obtain personal information protection certification by professional institutes or enter into a contract with the overseas recipient according to the standard contract formulated by the national cybersecurity authority.

However, the PIPL is not clear about under what circumstance that the processor shall obtain personal

information protection certification and under what circumstance entering into the standard contract will suffice. But it is very likely that a standard contract will be enough for transfer of personal information between a group of companies merely for the purpose of internal management..

As to the security assessment for cross-border transfer of personal information, on 29 October 2021, the Cyberspace Administration of China (CAC) has released the draft of the *Measures for the Security Assessment for Cross-border Transfer of Data*. The Measures regulates the security assessment not only for cross-transfer of "personal information" but also covers the cross-border transfer of "data" under the Data Security Law. The Measures requires that when a processor who has processed personal information up to one million natural person wishes to transfer personal information overseas, or more than 100 thousands natural persons' personal information has been accumulatively transferred overseas or more than 10 thousands natural persons' sensitive personal information has been accumulatively transferred overseas, then a security assessment must be conducted and passed. The Measures also provides a framework for such security assessment but still leave much space for further regulations. At the time of completion of this article, the Measures is still in the process of gathering public comments.

## VI. Wrap-up

Further to the key points that have been discussed hereunder, there are a few other points in the PIPL worth paying attention to, such like natural persons' rights to personal information, the burden of proof in personal information disputes and processing sensitive personal information. The PIPL sets up the framework on protection and utilization of personal information but still leaves much space for further implementation rules and interpretation.

For inquiries, questions or comments, please contact us at [info\\_china@ohebashi.com](mailto:info_china@ohebashi.com) or [suny@hanlinglaw.com](mailto:suny@hanlinglaw.com)

### DISCLAIMER

The contents of this Newsletter are intended to provide general information only, based on data available as of the date of writing. They are not offered as advice on any particular matter, whether legal or otherwise, and should not be taken as such. The authors and Oh-Ebashi LPC & Partners and Hanling & Partners expressly disclaim all liability to any person in respect of the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this Newsletter. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this Newsletter without seeking specific professional advice.



## A Legal Review of China's Life Sciences and Healthcare-No.1

### — General Introduction and MAH System



Oh-Ebashi LPC & Partners  
Fumi Takatsuki

PROFILE



Hanling & Partners  
Yuchuan Sun

PROFILE

## I. The Life Science and Healthcare Industries in PRC

Supported by the improvement of general life quality and strong need for high quality medical and healthcare services, recently, the life science and healthcare industries have been two of the most fast-expanding industries in China. According to the outline of the "Healthy China 2030 Plan" released by the Chinese government in October 2016, the market size of the medical and health care industry in PRC was expected to reach RMB 8 trillion by the end of 2020 and RMB 16 trillion by the end of 2030.

Although hit by the unexpected pandemic of Covid-19 at the beginning of 2020, we still witnessed a strong growth in China's healthcare market in the recent two years. According to a report released by the China Internet Association in July 2021, the overall market size of the healthcare market is likely to reach RMB 7.4 trillion at the end of 2021 and is estimated to reach RMB 17.6 trillion by 2030, making it an important market for all participants to the global healthcare related industries including drug, medical device, cosmetics, health food, and health information service.

And as a part of the Chinese government's plan to boost the healthcare market, since 2019, the Chinese government has launched a series of major legal reforms in the areas including drugs, medical devices, cosmetics and health foods which have largely changed the landscape of China's healthcare market and there is still no sign of putting an end to such a major reform.

One of the most important move of these reforms is the establishment of the Marketing Authorization Holder

(MAH) system in 2019 to replace the pervious drug registration system. Like in all other countries, the drug application system has been the cornerstone of the whole drug administration system in China. Under the MAH system, the MAH should be the major party to take all responsibilities for all the safety managements for the whole lifespan of a pharmaceutical product covering the processes of development (pre-clinical research, clinical trials, post-marketing research), production, marketing (including issues of legality of distribution, efficacy labeling, etc.), monitoring, recall, risk management, and reporting to the authorities. The adoption of MAH system has brought a series of chain effects to all the participants to the drug products industry.

Therefore, we think it will be a good start point to make a review on the recent legal reforms in the healthcare industry in China. In this article and a few follows, we will first introduce the key points of the MAH system and the Good Vigilance Practice (GVP) which is one of the newly adopted important regulations.

## II. Key Points of the MAH System in China

Before we go in-depth of the post-marketing safety management system and the new Good Vigilance Practice ("China GVP"), adopted on 7 May 2021 and come into effect on 1 December 2021, we would like to first start from a quick review of the MAH system to provide the readers with a general picture.

(1) Comparison of the Drug Marketing Approval Systems in China and Japan

In following table, we summarize the MAH system in China in comparison with the marketing approval system in Japan.

	China (after the 2019 amendment)	Japan
<b>Domestic MAH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Companies and research institutes that have obtained approval for the sale of pharmaceutical products become MAHs.</li> <li>■ Companies and research institutes that have obtained marketing approval for a drug become MAHs. Compliance with GMP, GVP, and other regulations such as Measures on the Drug Adverse Reaction Reporting and Monitoring Management is required.</li> <li>■ MAHs are required to have a production license for both in-house and contract manufacturing, but the requirements are different.</li> <li>■ The main obligations of other MAHs are as follows               <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Establishment of a quality assurance system (assignment of an appointed quality manager)</li> <li>(2) Establishment of regulations for determining the marketing and shipping of pharmaceutical products (regulations and assignment of an appointed quality authority)</li> <li>(3) Establishment of a traceability system for pharmaceutical products</li> <li>(4) Establishment of an annual reporting system</li> <li>(5) Post-marketing research and post-marketing risk management</li> <li>(6) Monitoring and reporting of adverse reactions</li> <li>(7) Recall response</li> </ol> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A person who intends to manufacture and sell (sell as a principal) a pharmaceutical product (a manufacturer and distributor licensed to manufacture and sell) must obtain marketing approval from the government (Ministry of Health, Labour and Welfare) for each pharmaceutical product.</li> <li>■ GQP and GVP compliance is required. To manufacture, a separate manufacturing license is required.</li> </ul>
<b>Overseas MAH</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Companies and research institutes, etc. that have obtained marketing approval for a drug become MAHs.</li> <li>■ The overseas MAH designates its own domestic agent, and the domestic agent carries out various obligations (GVP compliance, etc.) as the MAH and assumes joint and several responsibility.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ (However, only a distributor appointed by the foreign manufacturer at the time of application for approval may market (sell) the imported drug).</li> <li>■ The appointed manufacturer and distributor shall be responsible for post-marketing safety management.</li> </ul>
<b>Drug production company</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Drug Manufacturing license required</li> <li>■ GMP compliance required</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Drug production license required</li> <li>■ GMP compliance required</li> </ul>
<b>Drug sales company</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Requires a Drug distribution license</li> <li>■ Compliance with GSP is required</li> <li>■ MAHs can wholesale drugs for which they have marketing authorization, but they must meet the requirements of Article 52 of the Drug Administrative law, and they must obtain a drug sales license for retail sales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Requires a Drug sales license</li> <li>■ Compliance with GSP is required</li> </ul>

## (2) Before and Now

In China, before the establishment of MAH system, only those drug production companies who are holding drug manufacturing permit and have meet the good manufacturing practice (GMP) are eligible to make new

drug application (NDA) and hold the drug registration license. Such a system is established based on the fact that for quite a long time in the history, most of the drug companies in China only focused on manufacturing generic drugs. Therefore, the regulation system has put its emphasis

on the “manufacturing” of the drugs and left the drug development institutions without much choices but to “sell” their research fruits to drug production companies.

However, with the growth of the drug development industry in China, the previous system was criticized for not being supportive to the drug development institutions. Because eventually the development institutions have to transfer their research fruits to manufacturing companies, they would rather focus on short-term interests than the continuing development and research. As a response to such problem, in 2016 the Chinese government decided to launch the trial of MAH system in a few areas including Beijing and Shanghai.

After a two-year trial, by the amendment of the Drug Administration Law in 2019, the MAH system is officially adopted nationwide. Companies and institutions whose primary business is research and development without manufacturing functions are now eligible to apply for and obtain marketing approval of medicinal products and separately outsourcing the manufacturing and sales to other qualified entities.

According to the Measures for the Supervision over and Administration of Drug Production, if a MAH chooses to outsource the manufacturing of the drug products to a third party manufacturer, then such MAH shall also meet the following requirements.

- (a) has the drug technicians, process technicians and other relevant technicians, legal representatives, company managers, manager in charge of production, manager in charge of quality control, qualified person, and other related personnel who meet the requirements of the Drug Administration Law;
- (b) has mechanisms and personnel capable of conducting quality control and quality inspection of the drug products to be produced;
- (c) has a drug quality regulation system and meet GMP requirements; and
- (d) has a production license for contract manufacturing and imposes requirements such as owning the necessary equipment).

### (3) Domestic Agent System for Overseas MAHs

According to the Drug Administration Law amended in 2019, if the MAH is a company outside of China, the MAH shall designate one company in China (the "Domestic Agent"), have the Domestic Agent perform the duties of the MAH. The domestic agent shall be jointly and severally

liable with the MAH (Article 38 of the Drug Administration Law).

In the case of Japan, when a foreign manufacturer applies for an NDA and obtains a marketing authorization directly, the foreign manufacturer shall appoint a Japanese marketing authorization holder with a marketing authorization in Japan at the time of application. Only the designated marketing authorization holder shall be allowed to sell (ex-sales) the imported drug product. The appointed marketing authorization holder shall be responsible for the safety management of the product after its sale in Japan.

On the other hand, when applying for an NDA, foreign companies need to delegate their application to the representative office of such company in China or a third party contractor in China (often an affiliated company or CRO will serve this role). Still, its role is mainly to serve as a contact point for responding to the NMPA, which is different from the roles and responsibilities of the Domestic Agent under the Domestic Agent system. For this reason, before the 2019 amendment, there were concerns that MAHs who located overseas do not have sufficient means to ensure, manage, and hold accountable for the performance of post-marketing safety management tasks which required to be performed by overseas MAHs. As a response, the amendment adopted the Domestic Agent system. However, at the time of this article, the regulation with respect to the Domestic Agent, namely Provisional Rules for Managing Domestic Agents of Overseas MAHs was released by NMPA but still in the process of gathering public comments.

In some cases, overseas drug companies have their own manufacturing or distribution companies in China to manufacture or sell their products in the Chinese market. Under such a case, as those entities belong to a same group, the overseas drug company can impose a more effective monitoring over the manufacturing and distribution companies in China. But for those overseas drug companies who have no associated entities in China or such entities in China are not being able to manufacture or sell such drug product in China, then the overseas drug companies must outsource the manufacturing and sales of the drugs to third party companies in China.

And especially in the case of drug distribution, although all companies engaged in drug distribution must obtain a drug distribution license and comply with the GSP, many of them are small to medium in size and do not have an



organization and personnel structure sufficient for post-marketing quality control of drug products. Furthermore, because of the massive geographic scope of the Chinese market, those drug distribution companies need to further engage second-tier distribution companies which would make the situation more complicated. Therefore, it is of vital importance for the MAH to select an appropriate

Domestic Agent and implement effective measures to ensure a strict compliance with all relevant regulations including the China GVP.

In next article, we will present an outline of the China GVP.

**For inquiries, questions or comments, please contact us at [info\\_china@ohebashi.com](mailto:info_china@ohebashi.com) or [suny@hanlinglaw.com](mailto:suny@hanlinglaw.com)**

#### **DISCLAIMER**

The contents of this Newsletter are intended to provide general information only, based on data available as of the date of writing. They are not offered as advice on any particular matter, whether legal or otherwise, and should not be taken as such. The authors and Oh-Ebashi LPC & Partners and Hanling & Partners expressly disclaim all liability to any person in respect of the consequences of anything done or omitted to be done wholly or partly in reliance upon the whole or any part of the contents of this Newsletter. No reader should act or refrain from acting on the basis of any matter contained in this Newsletter without seeking specific professional advice.

## OH-EBASHI LPC & PARTNERS



**Ryo Matsumoto**

Partner, Shanghai Office and Osaka Office  
Chief Legal Representative of Shanghai Office

[PROFILE](#)



**Ko Matsui**

Partner, Tokyo Office

[PROFILE](#)



**Fumi Takatsuki**

Partner, Osaka Office

[PROFILE](#)



**Masafumi Takeda**

Counsel, Tokyo Office and Shanghai Office

[PROFILE](#)

## HANLING & PARTNERS



**Qun Ji**

Representative Partner

[PROFILE](#)



**Yuchuan Sun**

Partner

[PROFILE](#)



**Hongbin Weng**

Partner

[PROFILE](#)



**Ting Zhang**

Associate

[PROFILE](#)



**Pengcheng Zhang**

Associate

[PROFILE](#)

For inquiries, questions or comments, please contact us at [info\\_china@ohebash.com](mailto:info_china@ohebash.com)